



## Работа в Обединеното кралство ръководство за

- притежател на виза за сезонен работник
- сезонен работник с предоставен статут на временно пребиваващ

Това ръководство е предназначено за сезонни работници мигранти, които поемат временна работа в селското стопанство. Можете да поемете работата като мигрант с предоставен статут на временно пребиваващ или като притежател на виза за сезонен работник (Ниво 5).

Това ръководство предоставя общ преглед на вашите права и информация за подкрепа по време на престоя ви в Обединеното кралство.

Този наръчник е изготвен съвместно от **New Europeans UK** в сътрудничество с Училището по социология и социална политика към Университета в Лийдс, **COMPAS** към Университета в Оксфорд.



# Аз съм притежател на виза за сезонен работник

Тази брошура има за цел да информира селскостопанските работници мигранти в Обединеното кралство, наети чрез програмата за визи за сезонни работници, за техните права, докато работят в Обединеното кралство с виза (Ниво 5).

Информацията по-долу е предназначена конкретно за работници, които работят в Обединеното кралство с виза за сезонни работници (Ниво 5).

## можете

- да останете в Обединеното кралство и да работите за периода, описан в сертификата ви за спонсорство
- да се върнете и да кандидатствате отново за подобна виза, ако искате да се върнете за сезонна работа през следващата година или ако се интересувате от друга виза за Обединеното кралство

## безопасност и защита

- имате равни права на защита от физическо увреждане, нараняване, нападение и злоупотреба, както всяко друго лице в Обединеното кралство
- ако сте жертва на тежко престъпление или злоупотреба или се опасявате, че може да ви бъде причинена непосредствена вреда, трябва да се обадите в полицията на телефон 999 за незабавна помощ и защита

## трудови права

- имате право на минимална работна заплата за страната
- имате право на разумно, удобно и безопасно жилище, осигурено от работодателя ви



сканирайте с телефона си за повече информация



съвети за служители и  
работодатели [ccas.org.uk](https://ccas.org.uk)

# Аз съм притежател на виза за сезонен работник

## не можете



- да поемете постоянна работа
- да работите на втора работа, която не е описана в сертификата ви за спонсорство
- да получавате обществени средства (като например жилищни помощи, помощи за доходи или универсален кредит от правителството на Обединеното кралство)
- да доведете със себе си членове на семейството си
- да преминете към друг имиграционен маршрут, докато сте в Обединеното кралство
- да останете в Обединеното кралство след изтичане на срока на визата ви (визата ви обикновено е валидна до 6 месеца)\*.

\*можете да кандидатствате отново, но трябва да подадете молбата си, когато се върнете в страната си на произход

## здравни грижи



- в случай на спешна медицинска помощ можете да ползвате услугите на службите за злополуки и спешна помощ, независимо дали те се предоставят в отдел А&Е, или другаде, до момента, в който пациентът бъде приет за болнично лечение или му бъде назначен амбулаторен прием
- когато се начисляват определени такси, спешното болнично лечение никога не може да бъде отказано, ако някой не може да ги плати
- Препоръчва се да си направите лична здравна застраховка, която да покрива престоя ви в Обединеното кралство.



NHS  
nhs.uk



съвети за коронавируса  
[doctorsoftheworld.org.uk/coronavirus-information/](https://doctorsoftheworld.org.uk/coronavirus-information/)

сканирайте с телефона си за повече информация



За 2021 г. има 4 сертифицирани оператора, които могат да доведат работници по визата за сезонни работници (Ниво 5):

- Concordia (YSV)
- Pro-Force
- AG Recruitment
- Fruitful Jobs

## Аз съм

# сезонен работник с предоставен статут на временно пребиваващ

Информацията по-долу е специално за работници, на които е предоставен статут на временно пребиваващ. Това означава, че сте живели в Обединеното кралство до 31 декември 2020 г.

## можете



- да работите в Обединеното кралство
- да имате достъп до NHS
- да се запишете в училище или да продължите да учите
- да смените работодателя си
- да си търсите работа, докато сте в Обединеното кралство
- да имате право да живеете в Обединеното кралство в продължение на 5 години
- да пътувате в и извън Обединеното кралство
- да имате ограничен достъп до обществени средства (подлежи на промяна)
- да доведете определени членове на семейството си да живеят в Обединеното кралство
- съпруг/съпруга, граждански партньор, дългогодишен партньор, дете, внуче, правнуче, родители, баба, дядо, прабаба (включително тези на съпруга/съпругата или гражданския партньор)
- роднина на издръжка (включително в някои случаи на съпруга или гражданския партньор)

## прегледайте и докажете своя статут



ще ви е необходимо

- номер на паспорта/личната карта/биометричната карта, с която сте кандидатствали
- дата на раждане
- адрес на електронна поща или мобилен телефонен номер, с който сте подали заявлението

след като видите статуса си, можете да създадете код за споделяне, който код, можете да предоставите на вашия наемодател, работодател и т.н.



преглеждане и доказване на вашия статут  
[gov.uk/view-prove-immigration-status](https://gov.uk/view-prove-immigration-status)



как да направите това  
[neweuropeans.uk/managing-your-status/](https://neweuropeans.uk/managing-your-status/)

сканирайте с телефона си за повече информация



Аз съм

сезонен работник с предоставен статут  
на временно пребиваващ

с правото на статут на постоянно пребиваващ  
(безсрочно разрешение за пребиваване)

- завършили сте непрекъснат квалифициращ период от 5 години в Обединеното кралство
- трябва да сте пребивавали в Обединеното кралство в продължение на поне 6 месеца през всеки 12-месечен период
- разрешено е едно по-дълго еднократно отсъствие до 12 месеца, но само по важна причина (изброена като бременност, раждане, тежко заболяване, обучение, професионално обучение или командировка в чужбина, а в някои случаи – поради пандемията COVID-19)  
>> в някои случаи могат да се приемат и отсъствия, които надвишават 12 месеца свързани с пандемията COVID-19.
- всяко отсъствие от Обединеното кралство поради военна служба или в служба на Короната не нарушава вашето квалифицирано пребиваване, дори ако това отсъствие надхвърля 12 месеца

загуба на статута ви на временно пребиваващ !

- отсъствия от 2 или повече години водят до автоматична отмяна на статута на временно пребиваващ
- ако обаче притежавате статут на временно пребиваващ и искате да получите статут на постоянно пребиваващ в бъдеще, не можете да отсъствате за период до 2 години, тъй като продължителното ви пребиваване в Обединеното кралство ще бъде прекъснато поради дългото отсъствие
- ако не отговоряте на условията за получаване на статут на постоянно пребиваващ, тъй като сте прекъснали непрекъснатото си пребиваване, от Вас ще се очаква да напуснете Обединеното кралство преди изтичането на срока на Вашия статут на временно пребиваващ, освен ако не можете да кандидатствате за друг вид имиграционен статут в Обединеното кралство
- ако искате да получите статут на постоянно пребиваващ в бъдеще, моля, не се съобразявайте с правилото, което ви позволява да запазите статута си на временно пребиваващ, ако сте извън Обединеното кралство за период до 2 години

Разрешени отсъствия поради COVID-19:

- еднократно отсъствие до 12 месеца, свързано с COVID-19, ще бъде прието като важна причина
- можете да напишете декларация или писмо към молбата си, в което да обясните това, когато подавате молбата си
- единично отсъствие за повече от 12 месеца, свързано с COVID-19
- трябва да покажете, че не сте могли да се върнете или че сте били посъветвани да не се връщате (от работодателя, лекаря; например, боледували сте от COVID-19 или трябва да се изолирате)

## ПОЛЕЗНИ КОНТАКТИ

### **Трафик и експлоатация на хора**

телефонна линия за помощ: 0800 0 121 700 (24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата, помолете за преводач, ако е необходимо) уебсайт: [www.modernslaveryhelpline.org](http://www.modernslaveryhelpline.org)

### **Спешни случаи:**

полиция, бърза помощ или пожарна и спасителна служба: 999 (при необходимост поискайте преводач)

### **Подкрепа от страна на профсъюзите**

уебсайт: [www.unitetheunion.org/contact-us/](http://www.unitetheunion.org/contact-us/)

### **Съобщение за нередности във връзка със заплащането и трудовите ви права съгласно Националната минимална работна заплата**

уебсайт: [www.gov.uk/government/publications/pay-and-work-rights-complaints](http://www.gov.uk/government/publications/pay-and-work-rights-complaints)

### **Съобщение за лошо отношение към ръководител на бригада и орган по труда**

телефон: 0800 432 0804

уебсайт: [www.gla.gov.uk/contact-us/](http://www.gla.gov.uk/contact-us/)

### **Насоки за сезонни работници в Шотландия**

уебсайт: [www.sasa.gov.uk/sites/default/files/Guidance%20-%20Seasonal%20migrant%20workers%20-%20EnglishSWP%20-%20March%202021.pdf](http://www.sasa.gov.uk/sites/default/files/Guidance%20-%20Seasonal%20migrant%20workers%20-%20EnglishSWP%20-%20March%202021.pdf)

RSABI seasonal workers helpline (само за Шотландия): 0300 111 4160

### **NHS**

телефонна линия за помощ: 111 (при необходимост поискайте преводач)

### **Коронавирус (COVID-19) Здравеопазване**

телефон за помощ: 0800 028 2816

Уебсайт: [www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/](http://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/)

